

Extensiones para aplicación inclinada Encore®

Descripción

Las extensiones para aplicación inclinada Encore® están disponibles en versiones de 45, 60 y 90 grados. Diseñadas para su uso en pistolas de aplicación de polvo automáticas Encore y Encore HD, permiten aplicar el polvo desde diferentes ángulos respecto a la orientación de montaje de la pistola.

Las extensiones utilizan la boquilla, la tuerca de la boquilla y el soporte de electrodo correspondiente a la pistola que se está empleando en cada momento, y son compatibles también con todas las boquillas de aplicación plana y aplicación cónica Encore.

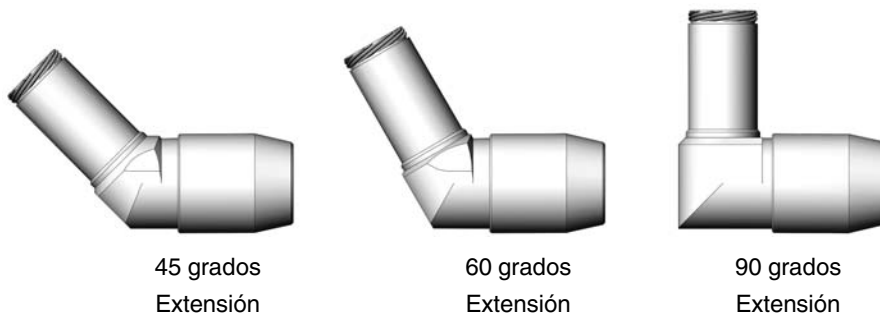


Figura 1 Extensiones para aplicación inclinada Encore

Dimensiones

Ver la tabla 1 para las dimensiones de las pistolas de aplicación Encore HD a las que se hace referencia en la figura 2.

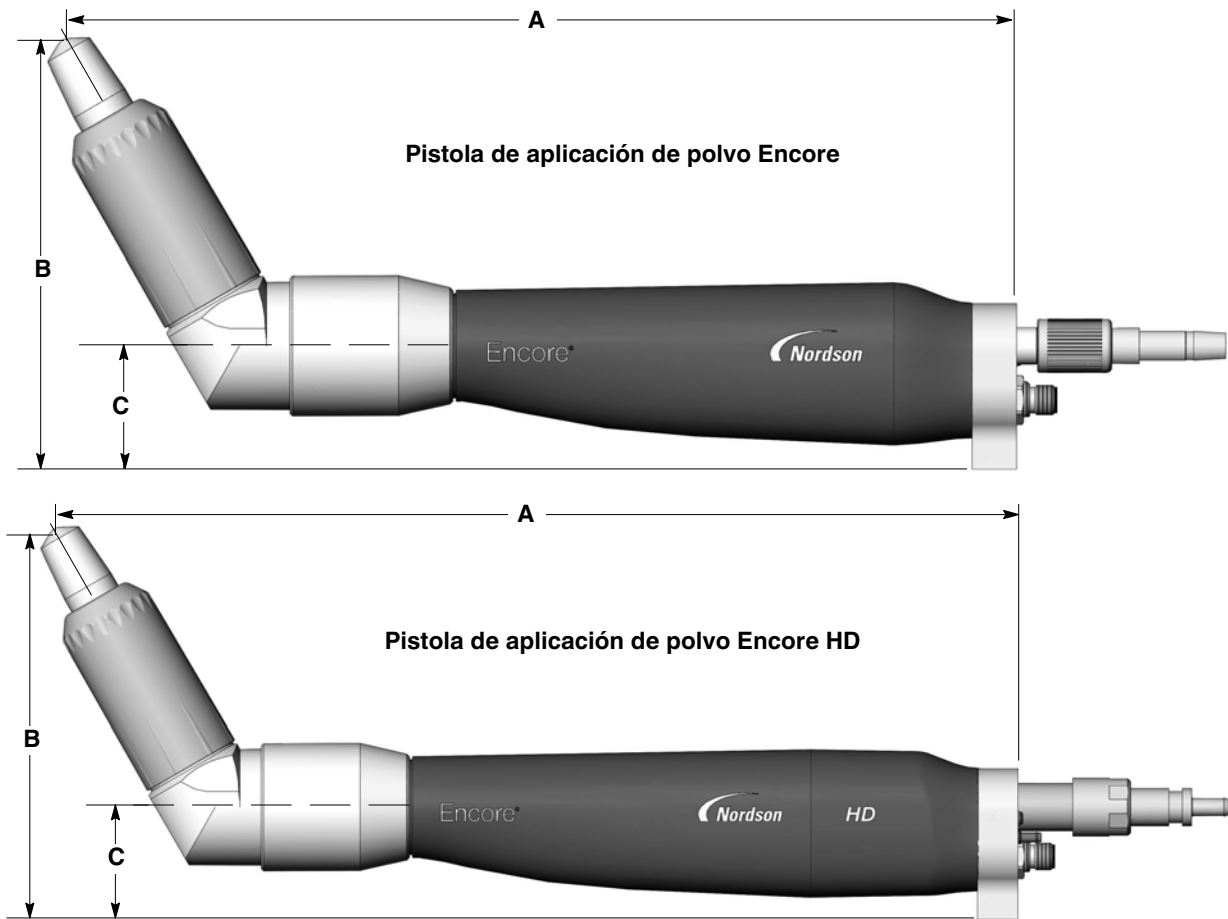


Figura 2 Pistolas de aplicación Encore y Encore con extensión para aplicación inclinada (se muestra extensión de 60 grados)

Tabla 1 Dimensiones de las pistolas de aplicación Encore y Encore HD con extensiones para aplicación inclinada instaladas

Ángulo	Montaje en barra Encore			Montaje en barra Encore HD		
	A	B	C	A	B	C
45	414 mm (16,29 pulg.)	149 mm (5,86 pulg.)	50 mm (1,97 pulg.)	456 mm (17,96 pulg.)	149 mm (5,86 pulg.)	50 mm (1,97 pulg.)
60	386 mm (15,21 pulg.)	174 mm (6,84 pulg.)	50 mm (1,97 pulg.)	429 mm (16,88 pulg.)	174 mm (6,84 pulg.)	50 mm (1,97 pulg.)
90	322 mm (12,69 pulg.)	199 mm (7,83 pulg.)	50 mm (1,97 pulg.)	365 mm (14,36 pulg.)	199 mm (7,83 pulg.)	50 mm (1,97 pulg.)

Instalación



AVISO: Encomendar las siguientes tareas únicamente a personal especializado. Seguir las instrucciones de seguridad que se indican aquí y en cualquier otra documentación relacionada.

NOTA: La extensión para aplicación de 90 grados se muestra en las siguientes ilustraciones. Seguir las mismas instrucciones para las extensiones de 45 y 60 grados.

1. Si se está utilizando la pistola, purgarla antes de instalar la extensión.
2. Ver la figura 3. En caso de utilizar una boquilla cónica, retirar primero el deflector (4). Desenroscar y extraer la tuerca de la boquilla (1). A continuación, extraer la boquilla (2) y el portaelectrodo (3) de la pistola de aplicación.

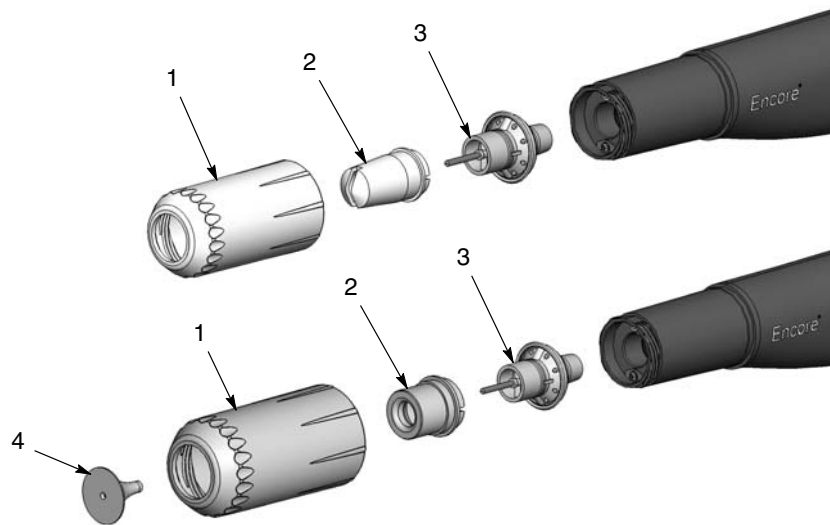


Figura 3 Extracción de boquillas planas y cónicas de la pistola de aplicación

1. Tuerca de la boquilla
4. Deflector

2. Boquilla

3. Portaelectrodo

Instalación *(cont.)*

3. Ver la figura 4. Desenroscar la tuerca del cuerpo (5) de la extensión (7).
Extraer la tuerca de retención (6) de la extensión.

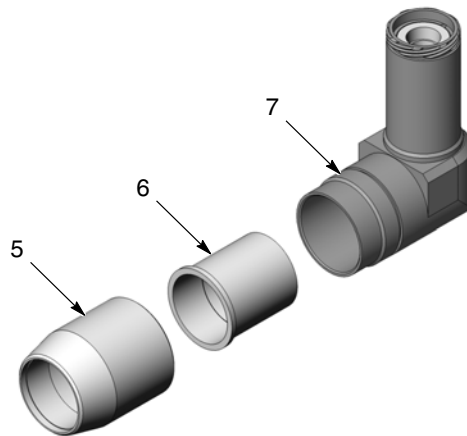


Figura 4 Extracción de las tuercas del cuerpo y de retención

5. Tuerca del cuerpo

6. Tuerca de retención

7. Extensión

4. Ver la figura 5. Deslizar la tuerca del cuerpo (5) por el extremo de la pistola de aplicación (8). Enroscar la tuerca de retención (6) en la parte delantera de la pistola de aplicación, utilizando la llave de gancho (9) incluida con la extensión. Con la tuerca de retención instalada, la tuerca del cuerpo tiene que poder girar libremente.

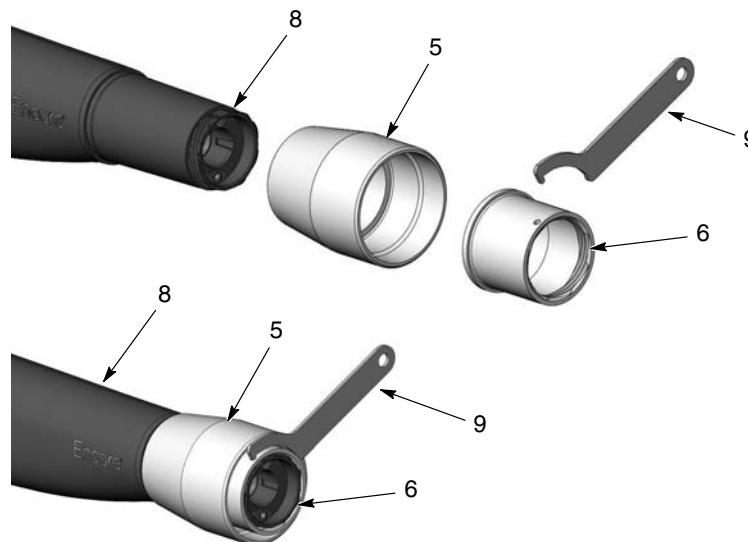


Figura 5 Instalación de las tuercas del cuerpo y de retención en la pistola de aplicación

5. Tuerca del cuerpo

8. Pistola de aplicación

9. Llave de gancho

6. Tuerca de retención

- Ver la figura 6. Instalar la extensión (7) en la pistola, según la orientación deseada, y luego enroscar la tuerca del cuerpo (5) en la extensión. Apretar la tuerca a mano.

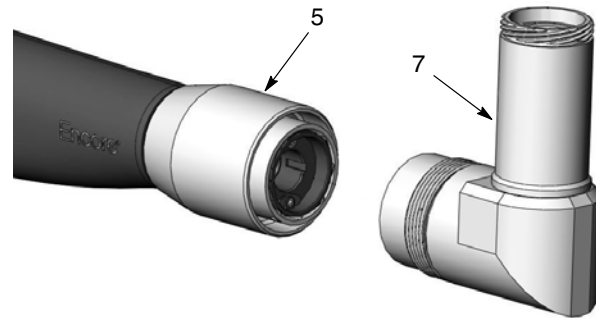


Figura 6 Instalación de la extensión en la pistola de aplicación

- 5. Tuerca del cuerpo
- 7. Extensión

- Ver la figura 7. Instalar el portaelectrodo (3), la boquilla (2) y la tuerca de la boquilla (1) en la extensión. En caso de utilizar una boquilla de aplicación plana, orientar la boquilla según se desee antes de apretar la tuerca de la boquilla a mano. Si la boquilla es cónica, instalar el deflector (4) sobre el portaelectrodo después de apretar la tuerca de la boquilla.

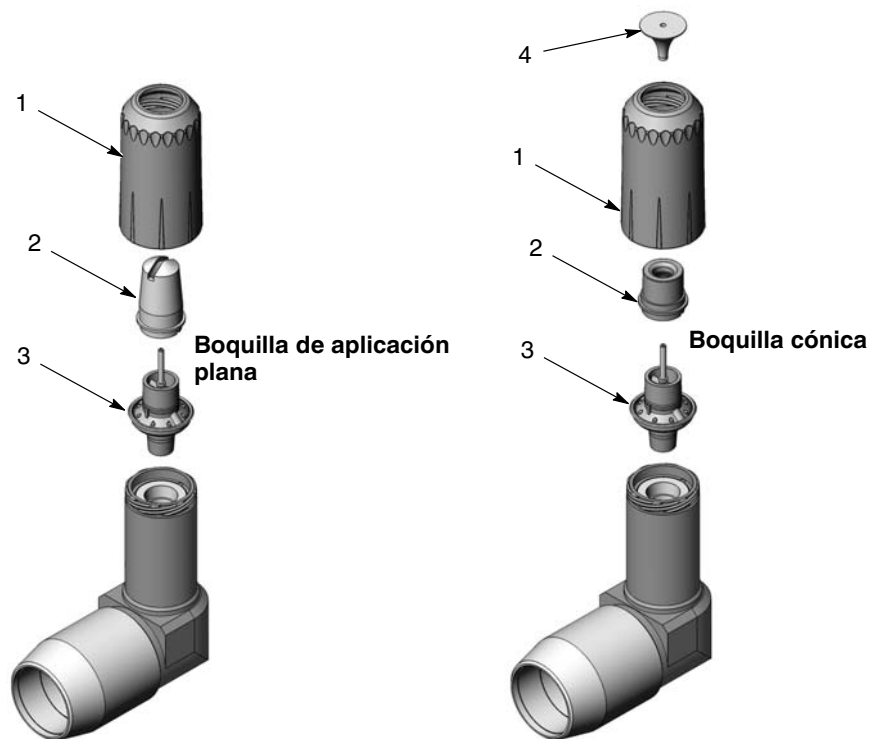


Figura 7 Instalación del portaelectrodo y de la boquilla en la extensión

- 1. Tuerca de la boquilla
- 2. Boquilla
- 3. Portaelectrodo
- 4. Deflector

Reparación

Hay dos kits de servicio disponibles: un kit para el cuerpo de polvo y otro para el cuerpo de la extensión. Se pueden también pedir piezas de servicio individuales.



PRECAUCIÓN: Al reparar la extensión para aplicación, sustituir todas las piezas que tengan marcas de carbonilla o poros.

Extracción

1. Si se está utilizando la pistola, purgarla antes de extraer la extensión.
2. Ver la figura 7. Extraer la boquilla y el portaelectrodo de la extensión.
3. Ver la figura 6. Desenroscar la tuerca del cuerpo y extraer la extensión de la pistola de aplicación.
4. A no ser que sea necesario sustituir la tuerca del cuerpo o la de retención, se pueden dejar fijadas a la pistola de aplicación. Si hay que sustituir las, extraer la tuerca de retención de la pistola de aplicación utilizando la llave de gancho, tal y como se muestra en la figura 5.

Desmontaje

1. Ver la figura 8. Extraer el tubo de polvo (1) desde el extremo del lado de la pistola en la extensión.
2. Tirar del cuerpo de polvo (3) hacia arriba y extraerlo del extremo del lado de la boquilla en la extensión.

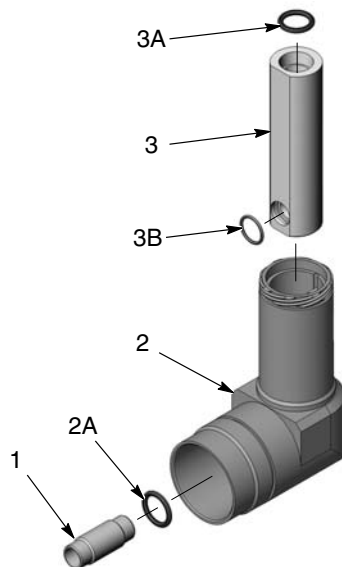


Figura 8 Despiece del conjunto de extensión

- | | | |
|------------------------|--------------------|------------------|
| 1. Tubo de polvo | 2A. Junta tórica | 3A. Junta tórica |
| 2. Cuerpo de extensión | 3. Cuerpo de polvo | 3B. Junta tórica |

Limpieza e inspección

NOTA: Las juntas tóricas que se muestran en la figura 8 están incluidas los kits de servicio para el cuerpo de extensión y el cuerpo de polvo. Aunque haya que sustituir un componente, no es necesario extraer las juntas tóricas.

1. Limpiar las piezas de la extensión con aire comprimido a baja presión, utilizando un trapo suave y limpio. Utilizar una herramienta de plástico o madera para eliminar el polvo fundido por impacto. No rayar las superficies en contacto con el polvo, ya que se acumulará polvo y se producirá fusión por impacto en los rayones.



PRECAUCIÓN: En caso necesario, extraer las juntas tóricas y limpiar las piezas con un trapo humedecido con alcohol isopropílico. No sumergir las piezas en alcohol, ni dejar que las juntas tóricas entren en contacto con alcohol. No utilizar ningún otro disolvente.

2. Sustituir las juntas tóricas que estén dañadas o se hayan hinchado.
3. Sustituir las piezas que estén dañadas o muestren marcas de carbonilla o poros.

Montaje

1. Ver la figura 8. Cuando se vaya a sustituir el cuerpo de extensión, asegurarse primero de que la junta tórica (2A) está instalada en la ranura del extremo del lado de la pistola del cuerpo nuevo.
2. Cuando se vaya a sustituir el cuerpo de polvo, asegurarse primero de que las juntas tóricas (3A, 3B) están instaladas en el cuerpo nuevo. Deslizar el cuerpo de polvo por el cuerpo de extensión, manteniendo el pasador en el cuerpo de polvo alineado con la ranura en el cuerpo de extensión.
3. Instalar el tubo de polvo en el extremo del lado de la pistola en el cuerpo de extensión, y apretar con el dedo hasta que haga tope.

Instalación

1. Ver la figura 6. Instalar el cuerpo de extensión en la pistola, según la orientación deseada, y luego enroscar la tuerca del cuerpo en la extensión. Apretar la tuerca a mano.
2. Para garantizar máximo rendimiento y vida útil, al colocar la pistola en la cabina de aplicación se debe dejar una distancia mínima de 8 pulg. (203 mm) entre el cuerpo de extensión para aplicación y cualquier componente a tierra.

Comprobación de continuidad y resistencia

Ver la figura 9.

Si el polvo que está siendo aplicado no carga correctamente, comprobar la continuidad y la resistencia de la ruta de alta tensión, desde el anillo de electrodo en el extremo del lado de la pistola en la extensión hasta el electrodo. Utilizar para ello un megóhmetro de 500 voltios.

La lectura debe ser inferior a 19-22 megaohmios. En caso contrario, desmontar la extensión y asegurarse de que no hay ninguna pieza dañada.

El contacto redondo de latón en el extremo del multiplicador de tensión debe estar arriba, contra el anillo de electrodo en la extensión; y el cable en el extremo del lado de la boquilla en la extensión debe estar en contacto con el anillo en el portaelectrodo, completando así la ruta de alta tensión.

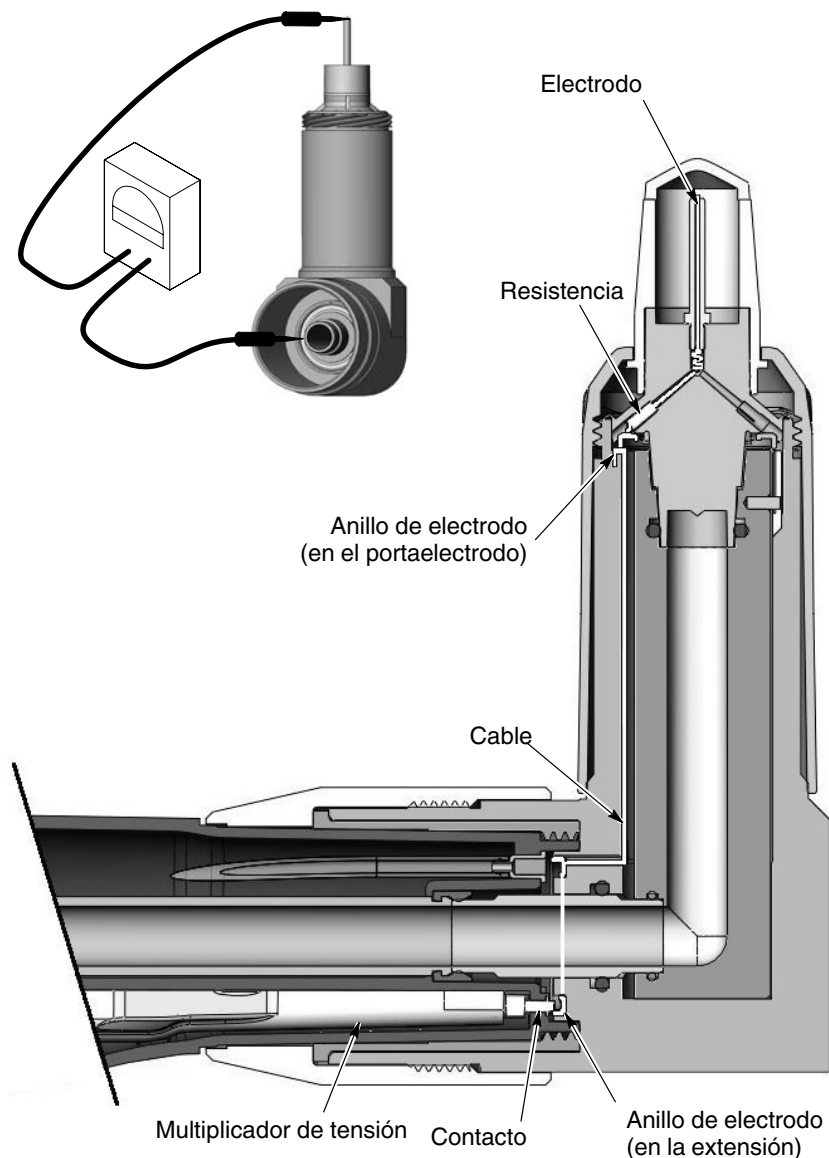


Figura 10 Comprobación de continuidad y resistencia

Piezas de repuesto

Para las piezas y el soporte técnico, llamar al Servicio de atención al cliente de sistemas de recubrimiento industrial al (800) 433-9319 o contactar con el representante local de Nordson.

Ver la figura 11.

Ítem	Pieza	Pieza	Pieza	Descripción	Cantidad	Nota
—	1605703			Extension, spray, 45 degree, Encore	1	
—		1605614		Extension, spray, 60 degree, Encore	1	
—			1604084	Extension, spray, 90 degree, Encore	1	
1	1604085	1604085	1604085	• Nut, body, extension, Encore	1	
2	1604086	1604086	1604086	• Nut, retainer, extension, Encore	1	
3	1605611	1605611	1604088	• Tube, powder, extension, Encore	1	
4	-----	-----	-----	• Body,extension, auto, Encore	1	A
4A	940163	940163	941144	• O-ring	1	A
5	-----	-----	-----	• Body, powder, auto, Encore	1	B
5A	1604111	1604111	1604111	• O-ring, silicone, 14 mm ID x 1.5 mm wide	1	B
5B	941131	941131	941131	• O-ring, silicone, 0.563 x 0.750 x 0.094 in.	1	B
NS	1605705	1605617	1604132	• Service kit, extension body		
NS	1605704	1605616	1604131	• Service kit, powder body		
NS	1604112	1604112	1604112	• Wrench, spanner	1	C
NOTA	A: Se incluye en el kit de servicio, cuerpo de extensión. B: Se incluye en el kit de servicio, cuerpo de polvo. C: Se incluye en los conjuntos de extensión para aplicación.					

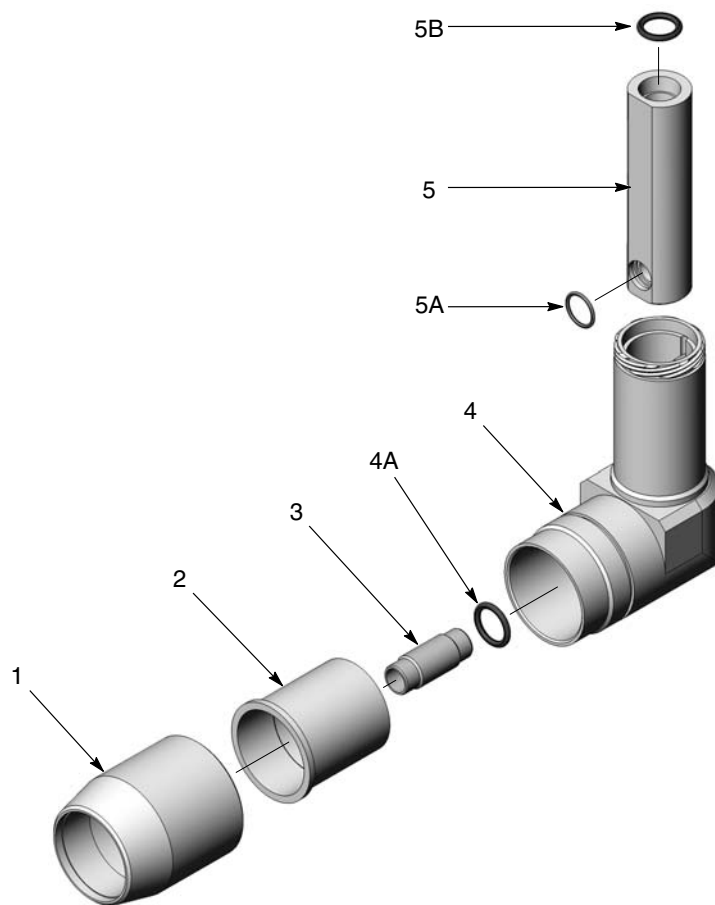


Figura 11 Comprobación de continuidad y resistencia

Edición 02/16

Fecha de copyright original 2014. Encore, Nordson y el logotipo de Nordson son marcas comerciales registradas de Nordson Corporation.

El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

- Traducción del documento original -